

๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๑

นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นและออสเตรเลียหารือทางโทรศัพท์เกี่ยวกับการแก้ไขวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจ

เมื่อวันที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๕๑ นายทาโร อะโซะ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นได้หารือกับนายเควิน มิเชล รัตน์ นายกรัฐมนตรีออสเตรเลียเกี่ยวกับแนวทางการแก้ไขวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจ โดยนายรัตน์ได้กล่าวว่า การที่ผู้นำประเทศต่างๆ ๒๐ ประเทศซึ่งถือครองสัดส่วนทางเศรษฐกิจโลกถึงร้อยละ ๘๕ จะมีการประชุมหารือกันเกี่ยวกับการแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจนั้นถือเป็นสิ่งที่เหมาะสมที่สุดในขณะนี้ ส่วนนายอะโซะได้ กล่าวว่าการประชุมร่วมเกี่ยวกับปัญหาเศรษฐกิจโลกนั้นจำเป็นที่จะต้องมองถึงความเป็นไปได้ของข้อตกลงว่าจะมีมากน้อยเพียงใดถึงแม้ว่าจะมีความพร้อมในการจัดประชุมก็ตาม นอกจากนั้นการที่จะเชิญประเทศใดมาเป็นประธานการประชุมนั้นก็จะเป็นสิ่งที่จะต้องนำมาพิจารณากันถึงความเหมาะสมต่อไป ในส่วนของความร่วมมือระหว่างญี่ปุ่นและออสเตรียนั้น ตนเห็นด้วยกับการที่จะเสริมสร้างความร่วมมือกันระหว่างสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

ที่มา: <http://www.asahi.com/politics/update/1018/TKY200810180207.html>

ผู้แปล: นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ กลุ่มงานภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี